



## Gemeinde Hofstetten-Flüh

### **EINLADUNG zur GEMEINDEVERSAMMLUNG**

**auf Dienstag, 18. Juni 2013, 19.30 Uhr**

in der Mehrzweckhalle 'Mammut', Büneweg 2, Hofstetten

#### **TRAKTANDEN**

1. Wahl der Stimmenzähler
2. Genehmigung des Protokolls der letzten Versammlung
3. Gemeinderechnung 2012:
  - a) Genehmigung der Nachtragskredite
  - b) Genehmigung der Laufenden Rechnung
  - c) Genehmigung der Investitionsrechnung
  - d) Verwendung des Ertragsüberschusses
4. Verschiedenes

Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 11.12.2012 und die detaillierte Rechnung der Gemeinde 2012 liegen während der Schalterstunden in der Gemeindeverwaltung zur Einsichtnahme auf. Eine Kurzfassung der Rechnung 2012 ist dieser Einladung beigelegt. Die Detailrechnung kann auf der Verwaltung bezogen werden.

Hofstetten-Flüh, 03. Juni 2013

Deborah Fischer-Ahr, Gemeindepräsidentin

## **Erläuterungen und Anträge des Gemeinderates zu den Traktanden:**

### **Traktandum 3: Gemeinderechnung 2012**

Dieser Einladung ist - wie gewohnt - die **Kurzfassung der Jahresrechnung** als Anhang beigefügt. Damit stehen Ihnen die wichtigsten Daten mit den Veränderungen im 5-Jahresvergleich in geraffter Form zur Verfügung. Den Kommentar und die Anträge des Gemeinderates wollen Sie bitte den Seiten 3 und 4 der Kurzfassung entnehmen.

Hofstetten, 03. Juni 2013

Der Gemeinderat



**Gemeinde Hofstetten-Flüh**

# **Rechnung 2012**

**Kurzfassung**

## Die Gemeinderechnung auf einen Blick (in 1'000 Franken)

### Laufende Rechnung

	Rechnung 2012	Voranschlag 2012	Rechnung 2011	Abweichungen Rechnung 2011 zu	
				Voranschlag	Vorjahr
Ertrag	17'918	16'654	18'002	1'264	-84
Aufwand	16'606	15'886	16'297	720	309
Abschreibung	1'088	1'090	1'269	-2	-181
Zu-(+) / Abnahme(-) Rücklagen	0	0	400	0	-400
<b>Ergebnis</b>	<b>224</b>	<b>-322</b>	<b>36</b>	<b>546</b>	<b>188</b>

### Investitionsrechnung

Ausgaben Gemeinderechnung	2'750	2'613	2'139	137	611
Ausgaben Spezialfinanzierungen	302	473	733	-171	-431
Einnahmen Gemeinderechnung	260	627	1'042	-367	-782
Einnahmen Spezialfinanzierungen	719	385	718	334	1
<b>Nettoinvestitionen Gemeinderechnung</b>	<b>2'490</b>	<b>1'986</b>	<b>1'097</b>	<b>504</b>	<b>1'393</b>
<b>Nettoinvestitionen Spezialfinanzierung</b>	<b>-417</b>	<b>88</b>	<b>15</b>	<b>-505</b>	<b>-432</b>
Total Investitionen	2'073	2'074	1'112	-1	961

### Bestandesrechnung

		Rechnung 2012	Rechnung 2011	Abweichung
<b>Aktiven</b>	Finanzvermögen	19'410	20'403	-993
	Verwaltungsvermögen	10'988	11'650	-662
		<b>30'398</b>	<b>32'053</b>	<b>-1'655</b>
<b>Passiven</b>	Fremdkapital	19'936	21'230	-1'294
	Spezialfinanzierungen	2'886	2'450	436
	Vorfinanzierungen	2'666	3'688	-1'022
	Eigenkapital	4'910	4'685	225
	<b>30'398</b>	<b>32'053</b>	<b>-1'655</b>	

### Selbstfinanzierung + Finanzbedarf

	Rechnung 2012	Voranschlag 2012	Abweichung
Ertrags- / Aufwandüberschuss (-)	224	-322	546
Abschreibungen	2'279	1'175	1'104
Abschreibungen auf Finanzvermögen	72	105	-33
Einlage / Entnahme Spezialfinanzierungen	468	-3	471
Einlage / Entnahme Ersatzabgaben	-22	-23	1
Bildung / Auflösung von Rücklagen	-1'022	0	-1'022
<b>Selbstfinanzierung</b>	<b>1'999</b>	<b>932</b>	<b>1'067</b>
Selbstfinanzierung inkl. Spezialfinanzierungen	1'999	932	1'067
Nettoinvestitionen Gemeinderechnung	-2'073	-2'074	1
Veränderung Sonderrechnung	212	0	212
Rückzahlungen Aktiv- / Passivdarlehen	-401	-650	249
Umfinanzierungen bestehender + neue Darlehen	0	0	0
Veräusserung von Finanzvermögen (Buchweert)	0	0	0
<b>Finanzierungsfehlbetrag (-) / -Überschuss (+)</b>	<b>-263</b>	<b>-1'792</b>	<b>1'529</b>

## RECHNUNG 2012

Sehr geehrte Damen und Herren

Der Bruttoüberschuss (Selbstfinanzierung bzw. Cash Flow) ist eigentlich die wichtigste Zahl um das Resultat eines Rechnungsjahres zu beurteilen. Dieser lag auf Fr. 1'999'000.-- gegenüber einem Budget von Fr. 932'000.-- und stellt erneut ein gutes Resultat im Mehrjahresvergleich dar. Der Ertragsüberschuss beträgt Fr. 224'000.-- gegenüber einem budgetierten Aufwandüberschuss von Fr. 322'000.--. Diese Zahlen sehen auf den ersten Blick durchaus erfreulich aus. Bei näherer Betrachtung müssen diese allerdings relativiert werden:

- Wir haben Fr. 700'000.-- Reserven aus früheren Jahren aufgelöst. Ohne diesen Vorgang wäre ein Aufwandüberschuss von Fr. 480'000.-- zu verzeichnen.
- In den letzten Jahren wurden jeweils Rückstellungen für den Schulhausbau vorgenommen. Dies ist in der Rechnung 2012 nicht mehr der Fall.
- Der Gesamtaufwand, ohne Abschreibungen, liegt Fr. 721'000.-- über dem Budget und Fr. 309'000.-- über dem Vorjahr.

Wir sind also durchaus gehalten, auch in Zukunft sorgsam mit den Mitteln umzugehen! Einmal mehr ist festzustellen, dass der Aufwand dort erheblich steigt, wo wir als Gemeinde keinen Einfluss nehmen können. Also auch dort, wo andere Behörden entscheiden und die Gemeinde den Aufwand trägt.

- Die Bildung (Schulreformen) ist Fr. 370'000.-- teurer als im Vorjahr. Immerhin sind die Kosten dank einer umsichtigen Ausgabenpolitik des Vorstandes des ZSL rund Fr. 200'000.-- unter dem Budget.
- Bei der sozialen Wohlfahrt hingegen geht die Kostenschraube ungebremst aufwärts. Fr. 447'000.-- über Vorjahr und Fr. 341'000.-- über Budget.

Bei den Investitionen wurde eine „Punktlandung“ erreicht. Sie betragen Fr. 2'073'000.-- gegenüber einem Budget von 2'074'000.--. Dies bei einem Eigenfinanzierungsgrad von 96%.

Die Nachtragskredite betragen Fr. 1'151'000.--. Diesen stehen Minderaufwendungen durch nicht ausgeschöpfte Kredite von Fr. 964'000.-- gegenüber

Die Spezialfinanzierungen weisen alle einen erfreulichen Verlauf auf. So können aus der Rechnung 2012 folgende zweckgebundenen Zuweisungen an die Fondsvermögen vorgenommen werden:

- Wasserversorgung: Fr. 250'000.--
- Abwasserbeseitigung: Fr. 183'000.--
- Abfallbeseitigung: Fr. 20'000.--

Die Nettoverschuldung hat sich weiter verringert und liegt nun bei Fr. 526'000.-- oder Fr. 169.-- pro Einwohner. Insgesamt kann die Rechnung 2012 positiv gewertet werden. Festzuhalten ist allerdings, dass wir Reserven auflösen und nicht bilden. Steigen die unbeeinflussbaren Kosten - vor allem im Sozialbereich - im gleichen Masse weiter an, so werden unsere Einnahmen bald nicht mehr mithalten können.

Den Prüfungsbericht des Revisionsexperten finden Sie auf der Seite 9 der detaillierten Jahresrechnung oder auf Seite 5 der Kurzfassung in der Botschaft. In diesem Sinne empfiehlt der Gemeinderat die Annahme der Jahresrechnung 2012.

## DER GEMEINDERAT

Hofstetten-Flüh, im Mai 2013

PS: Beachten Sie bitte auch die Bemerkungen zu den einzelnen Budgetüber- und Unterschreitungen in der detaillierten Verwaltungsrechnung.

# RECHNUNG 2012

## Bericht: 1.0 Nachtragskredite

Der Gemeinderat **beantragt**, die Nachtragskredite von **Fr. 1'150'912.66** zu genehmigen. Die Auflistung dieser Kredite finden Sie in der detaillierten Jahresrechnung 2012, welche auf der Gemeindeverwaltung aufliegt. Diesen Überschreitungen stehen Minderaufwendungen von Fr. 964'000 und Minder- abzgl. Mehreinnahmen von netto Fr. 700'000 gegenüber.

## 2.1 Rechnung

Die **Laufende Rechnung** schliesst mit einem Ertragsüberschuss von **Fr. 223'815.87** ab; budgetiert war ein Aufwandüberschuss von Fr. 321'700.

Die **Investitionsrechnung** weist eine Nettoinvestition (inkl. Spezialfinanzierungen) von **Fr. 2'072'867.29** aus; budgetiert waren Nettoinvestitionen von Fr. 2'074'200.

## 2.2 Verbuchung des Rechnungsergebnisses

Der Gemeinderat **beantragt**, den Ertragsüberschuss der Laufenden Rechnung wie folgt zu verwenden:

Der Ertragsüberschuss 2012 Fr. 223'815.87

**2390.00 Ertragsüberschuss wird dem Eigenkapital zugewiesen Fr. 223'815.87**  
=====

## 2.3 Wasserversorgung Hofstetten

Die Investitionsrechnung weist einen Überschuss von **Fr. 267'515.22** auf. Dieser Betrag wird in der Laufenden Rechnung als Ertrag verbucht (Pos. 701.428.00). Der Ertragsüberschuss der Wasserrechnung von **Fr. 250'037.53** (Pos. 701.380.00) wird dem Fondsvermögen der Spezialfinanzierung "Wasserversorgung" (Pos. 2280.50) gutgeschrieben.

## 2.4 Abwasserbeseitigung Hofstetten-Flüh

Die Investitionsrechnung weist eine Nettoinvestition von **Fr. 152'813.92** auf. Der Ertragsüberschuss der Abwasserrechnung über **Fr. 183'371.19** (Pos. 711.380.01) wird dem Fondsvermögen der Spezialfinanzierung "Abwasserbeseitigung" (Pos. 2280.60) gutgeschrieben.

## 2.5 Abfallbeseitigung Hofstetten-Flüh

Die Investitionsrechnung weist eine Nettoinvestition von **Fr. 3'524.75** auf. Der Ertragsüberschuss der Abfallbeseitigung über **Fr. 20'470.20** (Pos. 721.380.00) wird dem Fondsvermögen der Spezialfinanzierung "Abfallbeseitigung" (Pos. 2280.70) gutgeschrieben.

# Bericht und Antrag der Revisionsstelle



## Bericht der Revisionsstelle gemäss Art. 156 des Gemeindegesetzes zum Jahresabschluss 2012

Als Revisionsstelle gemäss Art. 156 des Gemeindegesetzes (GG) haben wir den Jahresabschluss der Gemeinde Hofstetten-Flüh, bestehend aus Bestandesrechnung und Verwaltungsrechnung (Laufende Rechnung und Investitionsrechnung) für das am 31.12.2012 abgeschlossene Prüfungsjahr geprüft.

### *Verantwortung des Gemeinderates*

Der Gemeinderat ist für den Jahresabschluss in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften (Art. 70 GG und Art. 25 GO) verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung eines Jahresabschlusses, der frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen und Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Gemeinderat für die Auswahl und die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

### *Verantwortung der Revisionsstelle gemäss Art. 156 GG*

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über den Jahresabschluss abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften (Art. 156 GG) und den Schweizer Prüfungsstandards vorgenommen. Nach diesen Standards haben wir die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob der Jahresabschluss frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die im Jahresabschluss enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben im Jahresabschluss als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung des Jahresabschlusses von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung des Jahresabschlusses. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

### *Prüfungsurteil*

Nach unserer Beurteilung entspricht der Jahresabschluss für das am 31.12.2012 abgeschlossene Rechnungsjahr den gesetzlichen Vorschriften (Art. 147ff GG).

Wir bestätigen, dass wir die Anforderungen an die Befähigung und die Unabhängigkeit gemäss den gesetzlichen Vorschriften (Art. 103 GG) erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbare Sachverhalte vorliegen.

In Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften (Art. 156 GG) und dem Schweizer Prüfungsstandard 890 bestätigen wir, dass ein gemäss den Vorgaben des Gemeinderates ausgestaltetes internes Kontrollsystem für die Aufstellung des Jahresabschlusses existiert.

Wir empfehlen, den vorliegenden Jahresabschluss zu genehmigen.

Flüh, 13.05.2013

(2 Exemplare)

Paul Schoenenberger  
zugelassener Revisionsexperte

Paul Schoenenberger  
lic. oec. | dipl. Wirtschaftsprüfer  
Revisionsexperte

Abschluss- & Steuerberatungen  
Revisionen & Interimseinsätze  
Gemeindeberatungen

Steinrain 15 | 4112 Flüh  
T 061 731 36 15 | M 079 448 12 36  
info@psconsulting.ch | www.psconsulting.ch

## ANTRAG:

Der Gemeinderat beantragt, die vorliegende **RECHNUNG 2012** zu genehmigen.

**Der Gemeinderat**

Hofstetten-Flüh, im Mai 2013

## Laufende Rechnung (in 1'000 Franken)

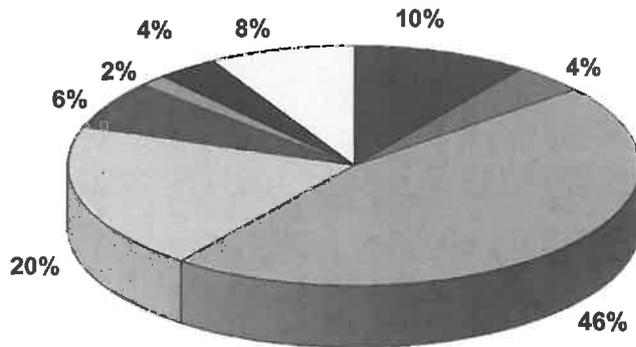
### Gliederung nach Funktionen (Vergleich zum Voranschlag)

	RECHNUNG 2012				VORANSCHLAG 2012				ABWEICHUNG
	Aufwand	Ertrag	Netto	% Netto	Aufwand	Ertrag	Netto	% Netto	Netto
Allgemeine Verwaltung	2'099	785	1'314	9.8	2'122	842	1'280	10.0	34
Oeffentliche Sicherheit	202	139	63	0.5	236	171	65	0.5	-2
Bildung	6'798	673	6'125	45.5	7'031	697	6'334	49.6	-209
Kultur, Freizeit	311	19	292	2.2	296	11	285	2.2	7
Gesundheit	189	0	189	1.4	222		222	1.7	-33
Soziale Wohlfahrt	2'938	312	2'626	19.5	2'415	131	2'284	17.9	342
Verkehr	1'045	184	861	6.4	1'008	169	839	6.6	22
Umwelt, Raumordnung	1'915	1'705	210	1.6	1'604	1'378	226	1.8	-16
Volkswirtschaft	61	64	-3	0.0	90	82	8	0.1	-11
Steuern	236	13'691	-13'455	-100.0	139	12'920	-12'781	-100.0	-674
Finanzausgleich	183	0	183	1.4	183	0	183	1.4	0
Zinsen	426	243	183	1.4	395	148	247	1.9	-64
Sonstige	203	103	100	0.7	144	104	40	0.3	60
Abschreibungen	2'110	0	2'110	15.7	1'090	0	1'090	8.5	1'020
Rücklagen	-1'022	0	-1'022	-7.6	0	0	0	0.0	-1'022
<b>Total</b>	<b>17'694</b>	<b>17'918</b>			<b>16'975</b>	<b>16'653</b>			
<b>Ertragsüberschuss</b>			<b>-224</b>						<b>546</b>
<b>Aufwandüberschuss</b>							<b>322</b>		

### Gliederung nach Funktionen (Vergleich zum Vorjahr)

	RECHNUNG 2012				RECHNUNG 2011				ABWEICHUNG
	Aufwand	Ertrag	Netto	% Netto	Aufwand	Ertrag	Netto	% Netto	Netto
Allgemeine Verwaltung	2'099	785	1'314	9.8	2'580	794	1'786	13.7	-472
Oeffentliche Sicherheit	202	139	63	0.5	336	251	85	0.7	-22
Bildung	6'798	673	6'125	45.5	6'508	753	5'755	44.2	370
Kultur, Freizeit	311	19	292	2.2	355	8	347	2.7	-55
Gesundheit	189	0	189	1.4	212	0	212	1.6	-23
Soziale Wohlfahrt	2'938	312	2'626	19.5	2'304	125	2'179	16.8	447
Verkehr	1'045	184	861	6.4	1'247	138	1'109	8.5	-248
Umwelt, Raumordnung	1'915	1'705	210	1.6	1'796	1'574	222	1.7	-12
Volkswirtschaft	61	64	-3	0.0	59	131	-72	-0.6	69
Steuern	236	13'691	-13'455	-100.0	154	13'161	-13'007	-100.0	-448
Finanzausgleich	183	0	183	1.4	137	0	137	1.1	46
Zinsen	426	243	183	1.4	399	171	228	1.8	-45
Sonstige	203	103	100	0.7	262	895	-633	-4.9	733
Abschreibungen	2'110	0	2'110	15.7	1'216	0	1'216	9.3	894
Rücklagen	-1'022	0	-1'022	-7.6	400	0	400	3.1	-1'422
<b>Total</b>	<b>17'694</b>	<b>17'918</b>			<b>17'965</b>	<b>18'001</b>			
<b>Ertragsüberschuss</b>			<b>-224</b>				<b>-36</b>		<b>188</b>
<b>Aufwandüberschuss</b>									

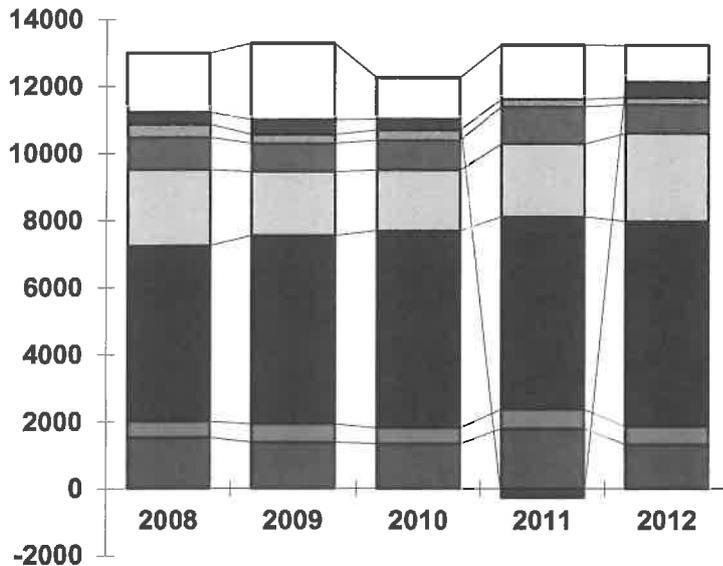
## Prozentuale Aufteilung des Aufwandes funktional gegliedert



- Allgemeine Verwaltung (10%)
- Sicherheit, Gesundheit, Kultur, Volkswirtschaft (4%)
- Bildung (46%)
- Soziale Wohlfahrt (20%)
- Verkehr (6%)
- Umwelt, Raumordnung (2%)
- Kapitaldienst (4%)
- Abschreibungen + Rücklagen (8%)

## Entwicklung des Aufwandes über 5 Jahre

in 1000



- Abschreibungen + Rücklagen
- Kapitaldienst + Finanzausgleich
- Umwelt, Raumordnung
- Verkehr
- Soziale Wohlfahrt
- Bildung
- Sicherheit, Kultur, Gesundheit, Volkswirtschaft
- Allgemeine Verwaltung

## Investitionsrechnung

(in 1'000 Franken)

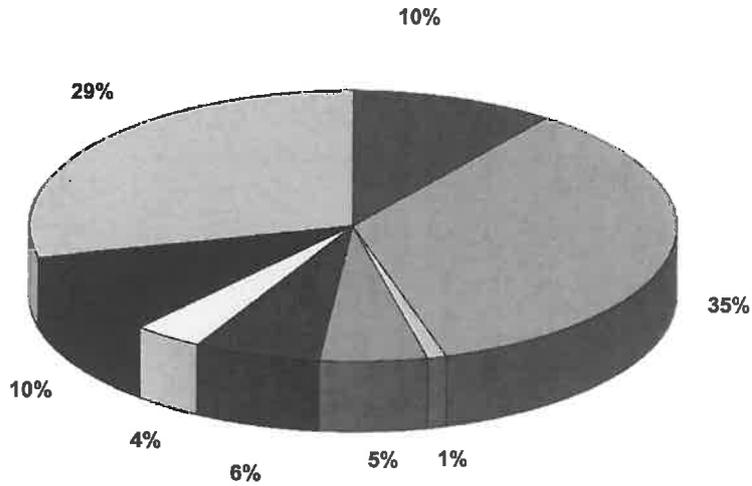
<u>Bereich</u>	RECHNUNG 2012			BUDGET 2012		
	<u>Brutto- Ausgaben</u>	<u>Einnahmen</u>	<u>Netto- Invest.</u>	<u>Ausgaben</u>	<u>Einnahmen</u>	<u>Netto- Invest.</u>
Verwaltung	311	0	311	225	25	200
Öffentliche Sicherheit	0	0	0	0	0	0
Bildung	1'072	16	1'056	1'000	0	1'000
Kultur, Freizeit	29	241	-212	0	259	-259
Gesundheit	0	0	0	0	0	0
Soziale Wohlfahrt	0	0	0	0	0	0
Verkehr	164	0	164	324	0	324
Wasserversorgung	193	461	-268	328	235	93
Abwasserbeseitigung	105	258	-153	145	150	-5
Abfallbeseitigung	4	0	4	0	0	0
Friedhof	2	0	2	0	0	0
Gewässerverbauung	279	0	279	305	93	212
Raumordnung, Volksw.t + Übriges	13	0	13	70	0	70
Finanzvermögen	880	3	877	689	250	439
<b>TOTAL</b>	<b>3'052</b>	<b>979</b>	<b>2'073</b>	<b>3'086</b>	<b>1'012</b>	<b>2'074</b>

## Bruttoinvestitionen 2008 - 2012

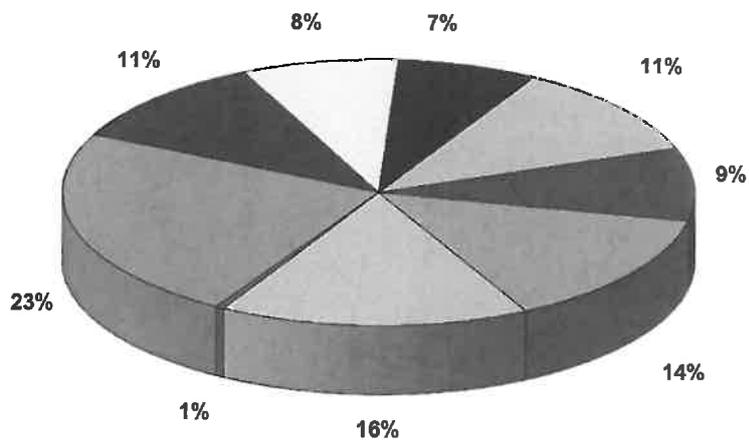
(in 1'000 Franken)

	2012	2011	2010	2009	2008	TOTAL
Verwaltung	311	669	40	32	28	1'080
Öffentliche Sicherheit	0	0	0	0	0	0
Bildung	1'072	334	146	139	3	1'694
Kultur, Freizeit + Gesundheit	29	335	1'437	100	24	1'925
Soziale Wohlfahrt	0	0	0	0	53	53
Verkehr	164	180	674	752	1'088	2'858
Wasserversorgung	193	347	241	285	249	1'315
Abwasserbeseitigung	105	340	87	264	181	977
Abfall, Friedhof, Gew. + Raumordnung	298	266	108	159	42	873
Käufe im Finanzvermögen	880	401	86	0	4	1'371
<b>TOTAL</b>	<b>3'052</b>	<b>2'872</b>	<b>2'819</b>	<b>1'731</b>	<b>1'672</b>	<b>12'146</b>

## Bruttoinvestitionen 2012



## Bruttoinvestitionen 2008 - 2012



# Bestandesrechnung

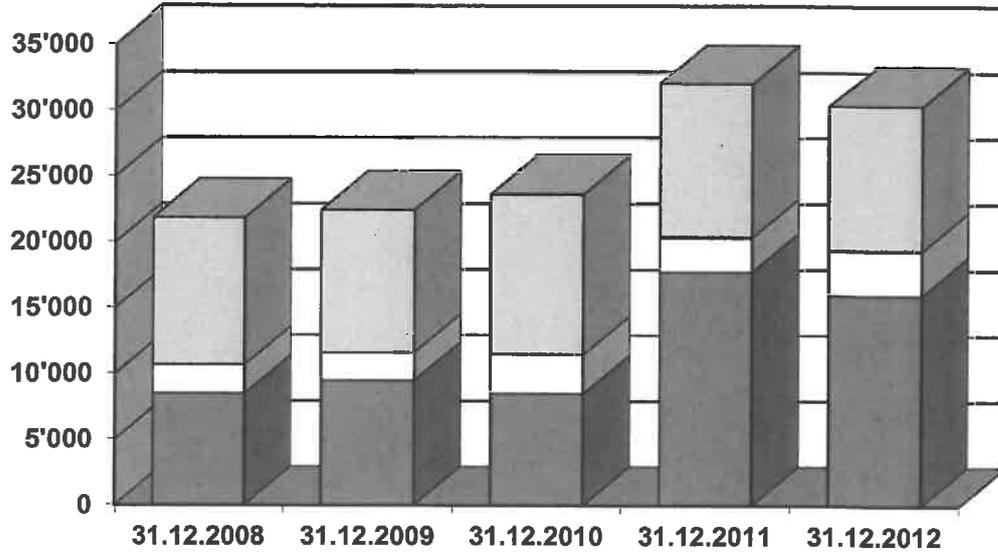
(in 1'000 Franken)

	<b>31.12.2012</b>	<b>31.12.2011</b>	<b>Abweichung</b>
<b><u>AKTIVEN</u></b>	<b>30'398</b>	<b>32'054</b>	<b>-1'656</b>
<b><u>Finanzvermögen</u></b>	<b>19'410</b>	<b>20'404</b>	<b>-994</b>
Flüssige Mittel	2'027	1'372	655
Guthaben	4'242	5'474	-1'232
Finanzanlagen	9'130	10'430	-1'300
Grundstücke + Liegenschaften	3'391	2'613	778
Transitorische Aktiven	620	515	105
<b><u>Verwaltungsvermögen</u></b>	<b>10'988</b>	<b>11'650</b>	<b>-662</b>
Tiefbauten (Strassen, Wege, Gewässerverbauungen)	4'547	4'587	-40
Kanalisationsanlagen	0	103	-103
Diverse Hochbauten (Gemeindebauten allgemein)	5'696	6'060	-364
Möbilien, Maschinen, Fahrzeuge	89	244	-155
Beteiligungen Wasserverbund	471	471	0
Genossenschaft GPA + Altersheim Wollmatt	185	185	0
<b><u>PASSIVEN</u></b>	<b>30'398</b>	<b>32'054</b>	<b>-1'656</b>
<b><u>Fremdkapital</u></b>	<b>19'936</b>	<b>21'230</b>	<b>-1'294</b>
<b><i>Kurzfristiges Fremdkapital:</i></b>	<b>3'434</b>	<b>4'205</b>	<b>-771</b>
- Kurzfristige Verbindlichkeiten	1'546	1'674	-128
- Transitorische Passiven	1'888	2'531	-643
<b><i>Langfristiges Fremdkapital:</i></b>	<b>16'502</b>	<b>17'025</b>	<b>-523</b>
- Schuldscheine und Darlehen	15'372	16'073	-701
- Zweckgebundene Rückstellungen	1'130	952	178
<b><u>Eigenkapital</u></b>	<b>10'462</b>	<b>10'824</b>	<b>-362</b>
<b><i>Spezialfinanzierungen:</i></b>	<b>2'886</b>	<b>2'450</b>	<b>436</b>
- Wasserversorgung	926	676	250
- Abwasserbeseitigung (R'stellung für Werterhalt)	742	559	183
- Abfallentsorgung	170	150	20
- Uebrige	1'048	1'065	-17
<b><i>Vorfinanzierungen:</i></b>	<b>2'666</b>	<b>3'688</b>	<b>-1'022</b>
- Raumbeschaffung	2'628	3'650	-1'022
- Uebrige	38	38	0
<b><i>Eigenkapital</i></b>	<b>4'910</b>	<b>4'686</b>	<b>224</b>

## Bestandesrechnung im 5-Jahres-Vergleich

### AKTIVEN

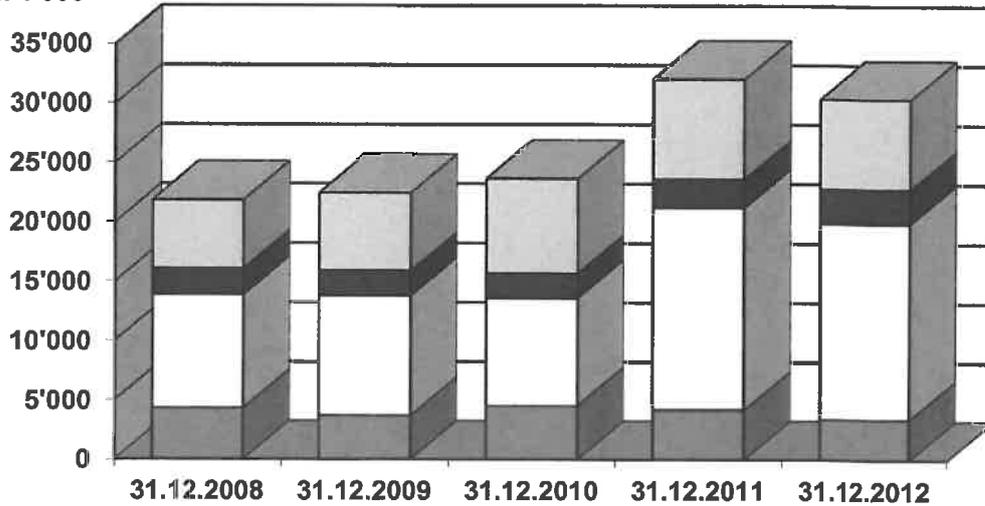
in 1'000



Finanzumlaufvermögen
  Finanzanlagevermögen
  Verwaltungsvermögen

### PASSIVEN

in 1'000

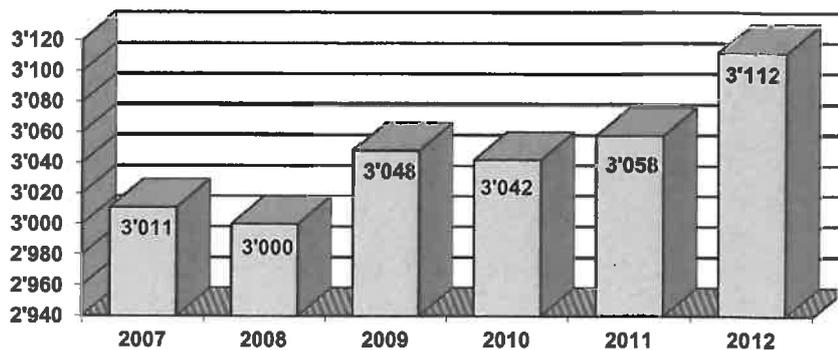


Fremdkapital kurzfristig
  Fremdkapital langfristig
  Spezialfinanzierungen
  Rücklagen + Kapital

## Kennzahlen

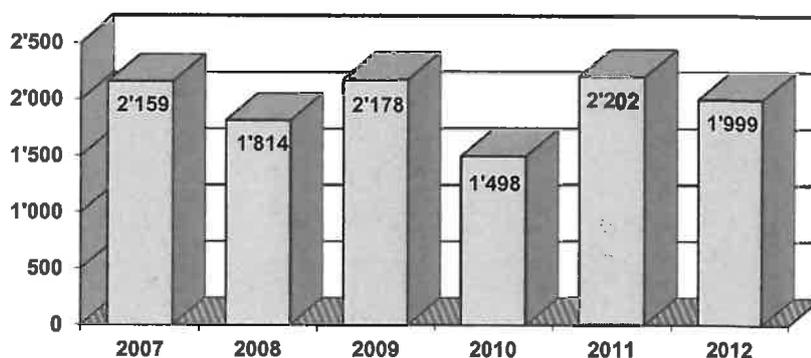
	<u>Einheit</u>	<u>2012</u>	<u>2011</u>	<u>2010</u>	<u>2009</u>	<u>2008</u>	<u>2007</u>
Einwohner	Anzahl	3'112	3'058	3'042	3'048	3'000	3'011
Bruttoüberschuss der Verwaltungsrechnung (Cash-Flow) in 1000 Franken	total	1'999	2'202	1'498	2'178	1'814	2'159
Eigenfinanzierungsgrad (=Verhältnis zwischen dem Bruttoüberschuss und den Nettoinvestitionen)	Faktor	96%	194%	60%	197%	164%	89%
Selbstfinanzierungsanteil (Selbstfinanzierung in % zum Finanzertrag)		12%	13%	10%	13%	11%	14%
Verzinsbares Fremdkapital		15'250	15'951	8'001	8'950	8'500	9'600
Nettoverschuldung (Fremdkapital ./. Einlagen Sonderrechnungen ./. Finanzvermögen) in 1000 Franken	total	526	827	2'134	2'159	3'182	4'408
in Fr.	pro Einwohner	169	271	702	708	1'061	1'464
Nettoinvestitionen in Fr.	pro Einwohner	666	364	819	362	368	810
Steueraufkommen nat. Personen in Fr.	pro Einwohner	4'157	4'043	3'795	4'164	4'049	3'730
Steueraufkommen total in Fr.	pro Einwohner	4'323	4'294	4'027	4'395	4'366	4'059
Verschuldungsfaktor (=Nettoverschuldung : Bruttoüberschuss)	Faktor	0.3 x	0.4 x	1.4 x	1.0 x	1.8 x	2.0 x
Nettozinsaufwand zum:							
-Steuerertrag	in %	-0.4	0.4	0.7	1.2	0.4	0.8
-Finanzertrag	in %	-0.3	0.3	0.6	1.0	0.4	0.6
Kapitaldienstbelastung = Nettozinsaufwand + ordentl. Abschreibungen zum:							
-Steuerertrag	in %	8.8	8.8	10.9	10.2	9.2	9.8
-Finanzertrag	in %	7.0	6.8	8.7	8.4	7.3	7.6

## Bevölkerungsentwicklung



## Bruttoüberschuss / Selbstfinanzierung (Cash-Flow)

(in 1000 Franken)



## Gemeindesteueraufkommen nat. Personen pro Einwohner

